

# Overlord - Volumen 3: Capítulo 5 (Parte 1)

**Serie:** [Overlord](#).

**Volumen 3:** [La Valquiria Sangrienta](#).

**Capítulo 5:** PVN (Parte 1).

**Autor:** Kugane Maruyama ([丸山くがね](#)).

**Ilustrador:** [So-bin](#).

**Traducción al español:** [Erb](#).

---

## Capítulo 5: PVN

### Parte 1

—Se pudo oír un ruido, un sonido como al meter una antorcha ardiendo dentro de una piscina de agua.

La magia que trascendía niveles, fue como si el sol se hubiese manifestado en la superficie de la tierra, tiñendo los alrededores de blanco.

El calor mortal nacido de la tremenda temperatura se expandió en un instante y vorazmente devoró todo dentro de su área de efecto.

Esta escena de muerte segura probablemente duró alrededor de cinco segundos. Sin embargo, se sintió como si hubiera sido docenas de veces más.

En poco tiempo, los rastros del mundo blanco desaparecieron. Luego de que el calor se disipara, el efecto había dibujado un círculo que había cambiado completamente el escenario de los alrededores.

Fuera del área de efecto, todo había quedado intacto. Los árboles permanecieron iguales y la tierra abundaba con vida gracias al bosque cercano. Estaba inalterado, era el mundo normal.

Por otro lado, todo dentro del círculo había sido carbonizado de color negro, era una surrealista tierra de muerte.

El inmenso calor había arrasado con todas las plantas en el área, y sólo quedaban troncos humeantes. Entre la ennegrecida superficie, habían lugares en donde la tierra se había tornado cristalina. Incluso ahora, columnas de humo estaban dispersas alrededor.

Ainz estaba situado apenas fuera del área que no permitió sobrevivientes. Desde dentro de esa área, sintió una horrible presencia atravesar su cuerpo.

La fuente era sólo una persona.

¿Quién más hubiera podido sobrevivir a temperaturas que erradicarían toda clase de vida?

«Juju... ajajaja...»

Una extraña voz mezclada con un chirrido, un inimaginable sonido que hacía a uno apretar los dientes, fluyó a los oídos de Ainz.

El sonido había venido de la mancha carmesí en medio de aquel mundo carbonizado.

Con humo saliendo de su cuerpo, como si dijera que eso no era suficiente para matarla, Shalltear Bloodfallen rio. Sus ojos escarlatas estaban llenos de intención asesina mientras miraba directamente hacia Ainz.

«Ainz-sama... ¡Eso fue muy doloroso!...»

Shalltear lentamente colocó un pie adelante, formando una grieta a lo largo de la tierra carbonizada.

Acortó su distancia con Ainz dando un paso, luego otro, y luego agitó la lanza Spsuit que sostenía en una mano. El sonido que cortó a través del aire dio testimonio del hecho de que ella aun podía luchar.

Un encantador mágico mostraba su verdadera fuerza en batallas de largo alcance. Para Ainz, que no era fuerte en combates cuerpo a cuerpo, acortar la distancia sólo podía ponerlo en desventaja. Sin embargo, en vez de una rápida retirada, le habló a Shalltear con una actitud imponente, como un campeón esperando a su retador.

«Ese fue un pequeño regalo, ¿fue de tu agrado, Shalltear?»

«¡Ajajajajaja!»

Desde el fondo de su corazón, Shalltear rio llena de felicidad.

«¡Fue asombroso! ¡No puedo creer que tendré que matar a alguien con tal poder, Ainz-sama!»

«... 'sama' dices... Shalltear, ¿Por qué sigues dirigiéndote a mí con honoríficos? ¿Quién es tu amo actual?»

«Dice cosas extrañas. Es obvio que yo le llamaría Ainz-sama, el Supremo gobernante. Y mi amo ahora mismo es...»

Shalltear frunció profundamente el ceño. Era una expresión de confusión.

«¿Por qué estoy luchando contra Ainz-sama? No, ¿no es eso? ¿Es porque fui atacada? ¿Pero por qué me atacó Ainz-sama?... A causa de que fui atacada, ¿tengo que usar todo mi poder y matarlo? ¿Por qué?»

En poco tiempo, como si Shalltear hubiera llegado a una conclusión, la sonrisa de antes regresó a su rostro.

«Realmente no lo comprendo, pero ya que Ainz-Sama me atacó, tengo que matarlo»

«...Ya veo... Ahora entiendo tu condición...»

«¿Ara? ¿Pasa algo malo, Ainz-sama? Se ve cansado. ¿Piensa que puede ganar contra mí de esa manera?»

«Hmph. Pareces estar malentendiendo algo. Verdaderamente crees que yo, Ainz Ooal Gown, ¿perderé contra alguien como tú? No existe la derrota para Ainz Ooal Gown. Shalltear, tú serás quien se arrodillará ante mi»

«¡Ajajajajaja! ¡Qué miedo...!»

Con una velocidad que haría parecer lento al viento, Shalltear se acercó, llena de sed de sangre. Cada paso provocaba que la tierra carbonizada debajo de ella explotase. Clementine había sido rápida, pero Shalltear estaba en un nivel diferente. Ainz estaba agradecido de que su cuerpo no necesitara parpadear. Si parpadeaba incluso una sola vez, perdería su rastro.

Con el sonido de una risa que seguía su paso, la lanza de Shalltear voló en dirección a Ainz. Originalmente, un ataque con lanza tenía detrás el peso y la velocidad del caballero montado a caballo. Sin embargo, con su fuerza y velocidad que estaban en un nivel totalmente diferente, Shalltear fácilmente sobrepasaba un ataque de ese tipo.

Incluso llamarlo habilidad definitiva no le hacía justicia. Tal ataque estaba dirigido directamente al pecho de Ainz.

Incluso mientras la punta de la lanza volaba hacia él, Ainz no se movió.

En lugar de eso, abrió la boca y dijo suavemente:

«Será peligroso para ti.»

Con una voz que desbordaba de preocupación, como si estuviera preocupado en lugar de Shalltear, una palabra de advertencia fue su respuesta contra el ataque.

En el momento en que Shalltear puso un pie en el suelo, el hechizo que había sido preparado de antemano, [Maximizar Magia Triple: Mina Terrestre Explosiva] fue activado. Tres enormes explosiones rugieron y Shalltear salió volando.

Una vez más, Ainz habló en un tono amable:

«Perdóname haber tardado con la advertencia, Shalltear. En realidad, había colocado algunas minas ahí—[Maximizar Magia: Torbellino de Gravedad] (Maximize Magic: Gravity Maelstrom).»

Apuntando a Shalltear que había salido volando, Ainz lanzó una esfera que dibujo una espiral negra. Era una bola giratoria de súper gravedad que podía hacer un daño significativo incluso a seres como Shalltear.

Ella inmediatamente recuperó su balance y levantó su mano libre.

«[Muro de Piedra] (Wall of Stone).»

Un enorme muro de piedra surgió desde la tierra y rodeó a Shalltear. Colisionando con la bola de súper gravedad de Ainz. La piedra se distorsionó y fue destruida junto con la espiral de gravedad.

«¡Hmph! ¡[Maximizar magia: Atadura de Costillas]! (Maximize Magic: Rib Bind)»

Otro ataque. Una gran caja torácica surgió de la tierra y, como una trampa de tigres, atrapó a Shalltear. Los extremos puntiagudos de los pálidos huesos perforaron profundamente a través de su carne.

«¡Ugh!»

Aunque el hechizo se suponía que mantendría atrapado al objetivo después del daño inicial, Shalltear fácilmente se escabulló, gracias a su inmunidad total contra efectos de reducción de movimiento.

«...Shalltear, parece que olvidé mencionar que puse trampas en el área alrededor nuestro. ¿No sería una mejor idea para ti atacarme desde el aire?»

«Ainz-sama, no voy a caer en eso. Probablemente ha puesto trampas en el aire también, ¿verdad? »

«¿Fue tan obvio?»

«Sí, mucho.»

Los dos compartieron una breve risa, y la intensidad de los ojos rojos de Ainz disminuyó ligeramente.

No había forma de que fuera verdad. Ainz no había preparado más minas mágicas. Tampoco había puesto ninguna trampa en el aire. Esta era una batalla donde no podía usar su MP\* descuidadamente. No podía permitirse el lujo de gastar su MP en hechizos que podrían resultar ineficaces.

(\*MP - Magic/Mana Points - Puntos de Magia/Mana)

Era por eso que su afirmación de haber puesto trampas en el suelo era un farol para restringir los movimientos de Shalltear. Sus ojos habían cambiado ligeramente porque ella había picado el anzuelo. Aun así, Ainz no mostró ningún signo de alivio.

En esta batalla, Ainz era el retador. Era una carrera cuesta arriba, como caminar sobre una cuerda increíblemente delgada con la posibilidad de resbalar y caer de una altura extremadamente alta. Sabiendo esto, Ainz no celebró tan pequeña victoria.

«Pero, como esperaba de Ainz-sama. Un simple ataque como ése no me permitirá

siquiera acortar la distancia.»

Un sinfín de elogios podían sentirse en la mirada y en la voz de Shalltear. Al mismo tiempo, acompañados por la sensación de que ella se iba a poner seria.

(La verdadera batalla comenzaba ahora.)

Si Ainz hubiera podido sudar, probablemente estaría cayendo a mares por su espalda como una catarata.

(Mi única opción es dañarla repetidamente antes que mi MP se agote...)

De otra manera, su derrota era segura.



Shalltear tomó firmemente su lanza Spuit y miró al encantador mágico delante de ella, su amo, Ainz Ooal Gown.

Aunque no tenía claro por qué debía luchar contra su amo, el ser que merecía su adoración. Su cerebro lo descartó como un problema trivial. Ya se tomaría su tiempo para pensar sobre esto después de matarlo.

Habiendo pensado esto, Shalltear observó al solitario no-muerto mientras se imaginaba la tremenda ventaja que ella tenía en esta batalla. Los pensamientos torcieron sus labios en una sonrisa.

Un encantador mágico poseía un increíble poder, pero ese poder dependía completamente de sus MP, si estos se agotaban, su potencial de combate también desaparecería. Por otro lado, aunque Shalltear era una encantadora mágica basada en fe, ella también era experta en el combate cuerpo a cuerpo. Su enorme habilidad física le permitía luchar mientras tuviera HP\*, incluso si su MP se agotaba.

(\*HP - Health Points - Puntos de Salud)

Era por eso, que en vez de concentrarse en atacar su HP, la victoria en esta batalla estaría asegurada si ella pudiera drenar completamente el MP de su oponente. De todas formas, Ainz no tenía ningún hechizo efectivo de curación a su disposición.

(Entonces tiembla al ver tu HP y MP siendo consumidos poco a poco, Ajajaja.

¡Sólo imaginar la cara aterrada de Ainz-sama me acelera el corazón!)

Entonces, ¿Cuál era el mejor método para luchar? Una batalla de resistencia.

Habiendo decidido su estrategia para la inminente batalla, Shalltear apretó con fuerza su ítem de Clase Divina, la lanza Spuit.

Esta arma tenía una habilidad especial que regresaba una porción del daño ocasionado para curar al portador. No, podría decirse que esta arma estaba especializada para este efecto. Esa era la razón por la que Ainz, que normalmente lucharía desde la retaguardia, no había usado invocaciones para protegerse desde el frente. Él sabía muy bien que enviar monstruos débiles sólo serviría para darle salud a la lanza Spuit.

(Ahh, pobre Ainz-sama. ¡Pensar que no puede usar sus invocaciones y que tiene que luchar él solo!)

Shalltear contuvo una sonrisa sádica y usó su habilidad, [Analizar Mana] (Analyse Mana).

Habiendo adquirido temporalmente la habilidad de detectar mana, El MP restante de Ainz se mostró en su campo de visión.

(Qué increíble cantidad... simplemente ¿cómo consiguió tanto mana?)

La cantidad de MP que él poseía era inmensa, por lo menos 1.5 veces más que Shalltear. Incluso en todo Nazarick, sería imposible encontrar alguien que lo pudiera igualar.

(Realmente digno de un Ser Supremo... es un no-muerto con súper habilidades... un súper no-muerto... No, un no-muerto semejante a un Dios.)

Incluso así, ella no pensó ni por un minuto que podría perder. Aunque podría ser diferente si se tratara de otro Guardián de Piso, contra Shalltear, un oponente especializado en magia de muerte no representaba una amenaza.

(Dicho esto, él no es un oponente al que puedo tomar a la ligera. Me pregunto por qué no está usando sus ítems de Clase Divina.)

La túnica que Ainz estaba vistiendo parecía desgastada. No contenía el aura peligrosa que emanaba normalmente de su túnica de color negro azabache.

(¿Se trata de algún tipo de medida contra mí? La posibilidad es bastante alta. Pero la batalla no terminará si sólo nos miramos el uno al otro. Voy a prepararme para lo que está por venir y curarme...)

«[Regeneración] (Regeneration).»

Usando un hechizo que era efectivo incluso en los no-muertos, Shalltear lentamente comenzó a curar los daños que había recibido de la súper magia. Ainz finalmente comenzó su ataque. Lanzó el hechizo mágico de súper gravedad que había usado anteriormente.

«[Maximizar Magia: Torbellino de Gravedad]»

Mientras la esfera negra volaba hacia ella a alta velocidad, la idea de que debería poner un muro de piedra como antes le cruzó la mente. Sin embargo, con ese método, ella no podía presionar a su oponente. Tenía que ponerse a la ofensiva para obligarlo a usar más de su MP.

La decisión de Shalltear fue...

«[Teletransportación Mayor]»

Teletransportarse para cerrar la distancia con el objetivo de enfrentarse en una batalla cuerpo a cuerpo.

Su campo de visión se deformó, el cambio en los alrededores que se suponía que debía ocurrir inmediatamente, se sintió lento.

(Che i!)

Shalltear se dio cuenta de que era el efecto del hechizo que inhibía la transferencia espacial, [Retrasar Teletransportación] (Delay Teleportation).

El lugar donde ella esperaba teletransportarse era un lugar desde donde sería capaz de alcanzar a Ainz con su lanza Spuit. Sin embargo, se percató de que aún se encontraba a una buena distancia de él. En lugar de ello, frente a sus ojos se encontraban parpadeando tres esferas luminosas, [Mina Maestra a la Deriva] (Drifting Master Mine).

Al tiempo que las minas detectaban a Shalltear y estaban a punto de detonar, ella se transformó a su Forma de Neblina. Esta habilidad convertía su cuerpo en



neblina y era adecuada para un vampiro. A pesar de describirla como tal, ella no se había convertido en neblina en un sentido físico. Era más como la ausencia de un cuerpo físico, transformándose en un cuerpo astral. Esto le permitía evitar completamente cualquier ataque del mundo físico —como las tres inminentes explosiones.

«¡No fue lo suficientemente bueno!»

Con un rugido, Ainz lanzó □Maximizar Magia: Punición Astral□ (Astral Smite).

Con sus resistencias ligeramente reducidas por la transformación, la magia que era eficaz contra cuerpos astrales envolvió a Shalltear.

Con el cuerpo atravesado de dolor, liberó su forma de niebla. Los labios de Shalltear rompieron en una sonrisa mientras sentía una hebra de un líquido sedoso resbalando por su cuerpo.

«¡Increíble! ¡Era de esperarse de Ainz-sama!»

Su sincera admiración no recibió una respuesta, sólo una mirada de sospecha.

«¿No me cree? Pero sinceramente pensé que usted era en verdad una persona que merecía mi lealtad.»

(Como era de esperar, un experto en combate mágico.)

Sin embargo- la sonrisa no dejó los labios de Shalltear. Su magia había decaído considerablemente. Por supuesto, la salud de Shalltear también había recibido un golpe. Pero su propia pérdida estaba aun dentro de sus cálculos mientras que la pérdida de MP de Ainz la excedía. Su ventaja se había puesto muy por delante. En otras palabras, Shalltear estaba ahora mucho más cerca de la victoria.

(Ahora, ¿qué tal esto?)

Shalltear hizo su siguiente movimiento.

«□Santuario de Fuerza□ (Force Sanctuary).»

Una luz blanca envolvió a Shalltear. Una barrera creada a partir de la energía sagrada. Aunque ella misma no podía atacar, era una barrera absoluta que bloqueaba por completo el ataque de su oponente.

Al otro lado de la luz, podía ver a Ainz preparándose apresuradamente para lanzar su magia.

«Correcto. Será peligroso si no usa su magia con rapidez.»

A simple vista, la batalla hasta ese momento podría parecer como si estuviera progresando a favor de Ainz. Shalltear ya entendía la razón.

Habilidad—Incorrecto.

Equipamiento—Incorrecto.

Preparación—Correcto.

Era cierto. Esta ventaja se debía a los muchos hechizos defensivos que Ainz había preparado de antemano. La fuerza de un encantador mágico variaba mucho dependiendo de qué tan preparado estaba antes de la batalla. Por supuesto, era lo mismo para Shalltear. Era por eso que Ainz había destruido inmediatamente las defensas que había lanzado sobre su cuerpo. Al igual que lo que estaba haciendo ahora mismo, no podía permitirse el lujo de darle tiempo a Shalltear para preparar sus defensas.

En realidad, Shalltear no tenía la más mínima intención de usar magia defensiva. Después de todo no era muy buena con ella. Simplemente quería que Ainz perdiera más de su MP. Esa era la razón por la que la escena de Ainz preparando nerviosamente sus hechizos le hicieron reír.

(Arara, ¿no estará dándome demasiada ventaja Ainz-sama? ¿Por qué no está usando pergaminos, o su báculo, o sus varitas? ¿Es porque está tratando de guardarlas? ¿O tal vez está demasiado asustado, o tal vez sabe que no funcionarán contra mí?)

La resistencia a la magia de Ainz era capaz de anular por completo toda la magia de nivel bajo y medio, independientemente de la fuerza mágica de su oponente. Por otro lado, la resistencia a la magia de Shalltear dependía de la fuerza o el nivel de su oponente. Un ataque de un encantador mágico débil sería totalmente ineficaz, incluso si fuera un hechizo de nivel 10. Sin embargo, en contra de un encantador mágico increíblemente poderoso —en este caso, Ainz— a lo sumo podría resistir hechizos del 1er nivel.

Aunque el poder de la magia contenida en ítems como pergaminos variaba en cierta medida dependiendo del creador, estos normalmente estaban hechos del nivel más bajo. Por esta razón, había una alta probabilidad de que al lanzar hechizos utilizando un pergamino no sería capaz de penetrar a través de la resistencia a la magia de Shalltear. Esa era la razón por la que Ainz no los estaba usando.

Mientras Shalltear analizaba la situación con calma, Ainz usó su magia.

«[Maximizar Magia: Mil Lanzas de Hueso] (Maximize Magic: Thousand Bone Lance).»

Perforando a través de una amplia extensión de tierra con Ainz como su centro, mil, dos mil, no, un incontable número de lanzas salieron disparadas sucesivamente. Las blancas lanzas se diseminaron y se estrellaron repetidamente contra la barrera mágica. Y con el sonido del cristal al romperse, la barrera de Shalltear comenzó a hacerse añicos. Los escombros que se fueron dispersando por los alrededores se derritieron en el aire.

«¡Che!»

La barrera que había creado usando una gran parte de su maná fue destruida con un sólo ataque. Esto estaba completamente fuera de sus predicciones. Mientras se sentía molesta con este desarrollo de los acontecimientos, otro ataque voló hacia ella.

«¡No ha terminado todavía [Maximizar Magia: Mil Lanzas de Hueso]!»

«[Teletransportación Mayor]»

Ella escogió un lugar en el aire, fuera del alcance efectivo de [Retrasar Teletransportación].

«¿Crees que te voy a dejar escapar?! — ¡[Maximizar Magia: Torbellino de Gravedad]!»

De alguna manera, Ainz fue capaz de predecir la teletransportación de Shalltear. Como si hubiera captado el momento de su reaparición, la magia de Ainz voló hacia ella.

Debido a la habilidad que demostraba en batalla, Shalltear casi sintió como si se estuviera enamorando de él. La forma en que luchaba era imposible sin un cierto grado de experiencia.

«Todavía pareces relajada.»

Ainz, al que Shalltear tenía que matar por alguna razón, habló en voz baja:

«¿Cómo es que pareces tan relajada conmigo como tu oponente? No hay diferencia en nuestros niveles, tengo ventaja en mi equipamiento, y mi única desventaja es que no puedo usar los hechizos en los que estoy especializado. Pero Shalltear, tengo la sensación de que crees que posees la ventaja, la confianza de que se puedes ganar, sin importar las circunstancias».

Hacia su amo, quien le preguntaba el porqué, Shalltear sintió una sensación de superioridad.

«Jajajaja. A continuación le voy a mostrar sólo una de las razones por las que estoy confiada. ¿Sabía que tenía una habilidad como ésta?»

Shalltear mostraba una sonrisa permitida sólo para los vencedores y activó [Escudo de Impacto Negativo]. Una onda de choque de color rojo oscuro que recordaba a la sangre se derramó a su alrededor. Fácilmente impacto la esfera gravedad que estaba a punto de golpearla.

Era una de las habilidades de Shalltear que combinaba tanto ataque como defensa.

«¡Tsk!»

Se pudo oír el sonido de Ainz chasqueando la lengua. Si la razón de que Shalltear chasqueara la lengua previamente fue a causa de los acontecimientos que sobrepasaban sus predicciones, entonces la de Ainz era porque acababa de perder la ventaja.

«¡Jajaja!»

Shalltear se rio de él y mostró otra habilidad.

Flotando sobre la palma de su mano se encontraba una enorme lanza divina de guerra que media más de tres metros de largo. Su hoja era especialmente grande.

El aura pura que irradiaba la lanza era la prueba de que no era un arma ordinaria. Su brillo blanco plateado que parecía reflejar el sol era hermoso.

«Ohh... Es la primera vez que veo esto. ¿La creaste con tu habilidad? »

«Jajajaja. ¿Cuánto tiempo va a ser capaz de mantener esta farsa, Ainz-sama? Dado que ni siquiera parece conocer qué es esto, se lo voy a explicar. ¡El nombre de esta lanza es 'Jabalina Purificadora'!»

Burlándose de su ignorancia, Shalltear disparó la lanza de color blanco plateado. Ella no la arrojó. En lugar de esto, la lanza levitó por sí misma y se disparó a través del aire. Al gastar MP, tenía el efecto añadido de nunca fallar en su objetivo...

«¡Ughhh!»

Apuñaló a Ainz a través del pecho. Para Shalltear, le pareció como si la cara que no debería haberse estado moviendo se retorció en gran medida por el dolor.

«¡Jajajaja! Parece que las armas con atributos sagrados son diferentes después de todo. ¡Parece que el efecto es bastante eficaz! »

Una vez más, una enorme lanza se materializó en la mano de Shalltear y fue disparada de inmediato. La lanza voló con una velocidad inevitable y atravesó el hombro de Ainz.

«¡Kuh!, ¡No me subestimes! ¡[Maximizar Magia: Corte de Realidad]! (Maximize Magic: Reality Slash)»

Ainz lanzó un poderoso contraataque.

Era una versión menor de [Romper Mundo] (World Break), la más poderosa de las habilidades que poseía la más fuerte de las clases guerreras, 'Campeón del Mundo'. Era una habilidad que sólo podía obtenerse cuando se alcanzaba el nivel máximo de esa clase. A pesar de ser una versión debilitada, su poder destructivo era de primera clase, incluso entre los hechizos de décimo nivel.

La sangre brotó disparada del hombro de Shalltear al mismo tiempo que el espacio mismo era cortado.

Sin embargo, aunque el ataque había ignorado casi completamente su resistencia

a la magia, como si el tiempo fluyera hacia atrás, la sangre volvió a su hombro y el daño fue negado.

Siendo testigo de una escena así, Ainz gritó...

«¡Qué hiciste!»

«No esté tan sorprendido, Ainz-sama. Esta también es una habilidad».

Shalltear estaba empapándose por la superioridad que sentía al contestar a su pregunta.

«¡Tsk! ¿Quieres decir que mis habilidades son ineficaces, pero que tú puedes utilizar las tuyas libremente?»

«Por favor, no piense en ello como injusto. Se trata de un poder otorgado a mí por Peroroncino-sama. ¿No es prueba de que él era más grande que usted, Ainz-sama? »

«Parece que esas palabras son tus verdaderos sentimientos.»

Era como si su expresión se hubiera desvanecido. Su voz era tranquila y desprovista de emoción. Antes de que Shalltear pudiera empezar a sentir dudas, Ainz gritó una vez más.

«¡Ahí voy, Shalltear! No importa qué habilidades poseas, idebes saber que mi magia es más poderosa!»

□Maximizar Magia: Corte de Realidad□ y la Jabalina Purificadora se intercambiaron, golpeando a los cuerpos del uno y del otro.

Mientras el intercambio ocurría una vez más, Shalltear se burló para sí misma de lo tonto que era. Al mismo tiempo, ella se preguntaba por qué estaba peleando contra él.

Shalltear Bloodfallen era la Guardián de Piso a cargo de los tres primeros pisos de la Gran Tumba de Nazarick, así como un súbdito leal creado por Peroroncino, uno de los 41 Seres Supremos de Ainz Ooal Gown. Entonces, ¿no era extraño que ahora estuviera luchando contra el mismísimo Ainz Ooal Gown, que antes había utilizado el nombre de Momonga? ¿Por qué estaba apuntando su espada contra uno de los 41 Seres Supremos?

Si su creador se lo hubiera ordenado, ella habría luchado con toda la fuerza de su cuerpo. Ella no dudaría incluso si todos en Nazarick se convirtieran en sus enemigos. Pero esto era diferente.

Sin importar lo mucho que sacudió su cerebro, la respuesta no llegó.

Sin embargo, no pudo detener el movimiento de sus manos. Una voz le susurraba, diciéndole que matara usando su poder al máximo.

Shalltear observó con [Analizar Magia] (Analyze Magic) mientras Ainz utilizaba su MP. Suprimiendo una carcajada, usó su inversión de tiempo para restaurar su salud.

Los hechizos poderosos tenían un alto costo. Entre ellos, [Corte de Realidad], teniendo en cuenta el daño que hacía y su costo, era terriblemente ineficiente. El hecho de que lo estuviera usando repetidamente significaba que él había determinado que el punto crucial de la batalla dependía de cuánto podía agotar a Shalltear antes de que la batalla llegara al combate cuerpo a cuerpo.

(Fue lo correcto. Buscar una batalla corta era la mejor decisión, ya que yo mantendría la ventaja en una pelea larga... Aunque no sé cuán efectivos sean los debuffs\* contra los no-muertos.)

(\*Efectos negativos)

Shalltear entrecerró los ojos mientras miraba a la persona que lanzaba poderosos hechizos, uno tras otro.

(Muy bien. ¿Debo seguir su ejemplo?)

Las habilidades de Shalltear se dividían en las que se podían utilizar infinitamente y las que tenían un número determinado de usos. Su método de recuperación a través de la inversión del tiempo sólo se podía utilizar tres veces al día, lo mismo para la Jabalina Purificadora. El Escudo de Impacto Negativo sólo tenía una carga restante.

Pero no tenía motivos para no usarlos. Desde el principio, Shalltear creía que el enfrentamiento terminaría en un combate cuerpo a cuerpo. Su MP y habilidades eran únicamente herramientas para erosionar poco a poco el MP de Ainz.

(Aunque yo puedo seguir luchando sin mi MP, si el suyo se agota, entonces será

fatal, Ainz-sama.)

Shalltear que luchaba tanto con su HP y MP, contra Ainz que se veía obligado a luchar sólo con su MP. Desde el principio, existía una diferencia abrumadora entre los dos lados.

Los ojos dulces de Shalltear estaban fijos en Ainz, que no podía hacer otra cosa más que usar magia. En lugar de parecer la mirada de una madre preocupada por su hijo, era más preciso describirla como la mirada de compasión de los fuertes hacia los débiles.

Con su última Jabalina Purificadora disparada y recibiendo en respuesta □Corte de Realidad□, Shalltear se movió a la segunda etapa de la batalla.

«Entonces, ¿qué tal esto? □Invocación de Monstruo de Décimo Nivel□ (10th Level Summon Monster).»

«¡Como si te lo fuera a permitir! ¡□Rechazo Mayor□! (Greater Rejection)»

El monstruo convocado desapareció en un instante. Ainz habló con una voz teñida de orgullo.

«No voy a dejar que ganes tiempo, Shalltear.»

(No te rías, Shalltear. ¡Sólo está usando su MP justo después de que usé mi habilidad!)

Luchando por mantener una cara seria, Shalltear lanzó su magia.

«¿Es eso así? ¿Entonces voy a enfrentarme directamente a usted? □Maximizar Magia: Nova Bermellón□ (Vermilion Nova).»

«□Triple Maximizar Magia: Llamar Trueno Mayor□ (Triple Maximize Magic: Call Greater Thunder).»

Llamas rojas oscuras que eran la debilidad de Ainz envolvieron su cuerpo. Al mismo tiempo, tres enormes rayos, fusionados desde múltiples hebras de relámpagos, atravesaron a Shalltear.

Junto con la sensación de que su salud se estaba reduciendo, por primera vez en esta batalla, una expresión desagradable flotaba a la cara de Shalltear.



(¿Elevó su resistencia al fuego?)

No importa lo fuerte que una persona pudiera ser, era imposible ser totalmente resistente a todo tipo de atributos. Incluso si uno fuera a acumular la resistencias de su raza, clase, e incluso equipo de Clase Divino, todavía había un límite. Sin embargo, si uno fuera a eliminar por completo la resistencia a un atributo, entonces era posible incrementar otra para ser totalmente inmune a ella. Este era el caso incluso si era un atributo contra el cual eras débil.

En otras palabras, Ainz había abandonado un atributo diferente con el fin de centrarse en mejorar su resistencia al fuego.

(Qué molesto, no sé qué atributo tuvo que abandonar.)

La única manera de averiguarlo sería utilizar [Analyze Life] (Analyze Life) y usar sus hechizos mientras observaba su HP y probar con todos los atributos para ver cómo reaccionaba.

(Como si fuera a hacer algo tan molesto como eso. Ahora, con un atributo al que definitivamente sea débil)

«[Maximize Magic: Brilliant Radiance] (Maximize Magic: Brilliant Radiance).»

«[Maximize Magic: True Darkness] (Maximize Magic: True Darkness).»

Mientras el cuerpo de Ainz se purificó mediante la luz sagrada que lo envolvió, el cuerpo de Shalltear fue agredido por un vacío oscuro.

En ese instante, Shalltear no se lo perdió, la imagen momentánea del cuerpo de Ainz temblando.

Incluso ahora, ya había corregido rápidamente su postura y fingía no haberse dado cuenta. Pero nadie caería en un acto tan obvio. Era la lucha de un cuerpo tratando de soportar el dolor.

Shalltear rio sin dejar que se mostrara en su rostro, había encontrado su debilidad.

No, no podía evitarlo. Los no-muertos eran débiles de forma crítica al atributo sagrado. Era increíblemente difícil borrar esa debilidad. Más aún si utiliza su

equipo para aumentar su resistencia al fuego, entonces sería absolutamente imposible.

Mientras los dos se estaban mirando mutuamente, lanzaron su próximo hechizo. Por supuesto, Shalltear eligió el mismo, [Resplandor brillante].

¿Cuántos de sus hechizos iban y venían? Incluso para Shalltear, ya había perdido una cantidad significativa de su salud. Si no hubiera utilizado en secreto su habilidad que debilitaba efectos mágicos a cambio de un drenaje continuo de su MP, su HP podría haber caído a cero.

(Como pensé, él es increíble... Tanto en ataque como en defensa, Ainz-sama es abrumadoramente más poderoso que yo en una batalla de magia. Incluso conmigo usando magia de atributo sagrado sucesivamente, probablemente él no esté tan herido como yo. Pero aun así... ha usado gran parte de su MP.)

El MP de Ainz que aparecía ahora en su visión, era mucho más bajo que cuando empezaron. A pesar de esto, sus ojos aún brillaban violentamente con un espíritu ardiente.

(Ahh, siento un hormigueo en el cuerpo. Qué hombre tan maravilloso, quiero ver qué aspecto tendrá cuando se encuentre derrotado y con el espíritu roto.)

Shalltear sofocó la sensación que crecía bajo su vientre. Si estuviera en su habitación, podría haber llamado a una novia vampiro. Por desgracia, no había ninguna allí. Ni que decir, ella no podía darse placer a sí misma y calmar sus impulsos sexuales aquí y ahora.

Entonces la única opción que le quedaba, era satisfacerse a sí misma en la batalla.

Con los ojos húmedos por la lujuria, Shalltear miraba a Ainz mientras lamía sus labios con la lengua. ¿Qué tipo de reacción mostraría si ella fuera a aumentar aún más su ventaja?

«Entonces voy a recuperar mi salud en este momento. [Maximizar Magia: Letal Mayor] (Maximize Magic: Greater Lethal).

Los vivos se curaban con energía positiva y sufrían daño por la energía negativa. Los no-muertos eran todo lo contrario. Es por eso que un hechizo como [Letal

Mayor□, que canalizaba una poderosa energía negativa hacia su interior, se convertía en la mayor magia curativa para los no-muertos como Shalltear.

«Tienes razón. También he perdido una cantidad considerable de mi salud. — □Letal Mayor□»

Shalltear parpadeó varias veces. No podía creer lo que estaba sucediendo. Sin embargo, viendo cómo sus heridas eran curadas ante sus propios ojos, no tenía más remedio que aceptarlo.

«... ¿Huh? ¿Cómo puede Ainz-sama utilizar magia basada en fe como □Letal Mayor□? ¿Acaso está en la lista de habilidades que se pueden aprender con su clase? »

«No, por desgracia, este poder no es mío, sino de un objeto mágico. Es un ítem que me permite usar un sólo hechizo específico. Para eso, tengo que usar una de mis ranuras de equipo. Asimismo, no se puede utilizar con la habilidad de Maximizar Magia y el efecto no es tan potente como el de la clase original. No hay muchas cosas que sean buenas sobre ello.»

Al ver a Ainz utilizar □Letal Mayor□ por segunda vez, mientras se quejaba de lo molesto que era, Shalltear murmuró que el programa había cambiado ligeramente. Dicho esto, no había logrado una diferencia demasiado grande ya que uno de sus objetivos era hacer gastar a Ainz su MP lo cual había sido un éxito.

Después de haber hecho su juicio, Shalltear activó □Letal Mayor□ una vez más y trató sus heridas. Como era de nivel 100, tomó un tiempo antes de que lograra una recuperación completa.

Y con el último...

«□Maximizar Magia: Letal Mayor□».

«□Cuerpo de Berilo Resplandeciente□.»

Mientras ella curaba sus heridas, Ainz había lanzado un hechizo defensivo sobre sí mismo.

Shalltear, además de ser una encantadora mágica basada en la fe, no había

recibido gran cantidad de información de Peroroncino. Por lo tanto, no sabía qué tipo de efecto había producido el hechizo [Cuerpo de Berilo Resplandeciente]. Al ver a Ainz cubierto por el resplandor verde que había mostrado hace unos momentos, Shalltear determinó que había utilizado un tipo magia defensiva.

(Esa es la decisión correcta. Ya que estaba a punto de empezar a atacar directamente.)

Justo en el momento en que Shalltear se preparaba para usar su Lanza Spuit tanto como quisiera, oyó una queja que sonaba como si se le hubiera escapado sin querer.

«No pensé que me encontraría en tal desventaja.»

Completamente sorprendida, Shalltear aflojó la mano que estaba sosteniendo su Lanza Spuit y pensó para sí misma.

¿Y recién se acaba de dar cuenta?

Al pensar en ello, ella reflexionó y decidió que decir una cosa así a su amo, Ainz-sama, sería demasiado insolente y no dejó que saliera de su boca.

(...¿Amo? ¿Ainz-sama?)

Shalltear se preguntaba sobre la palabra que había surgido en su mente ya varias veces durante la pelea. Quería saber por qué tenía que apuntar su espada contra su amo, Ainz-sama. Pero era así. Había muchas de cosas en el mundo que ella no entendía. Esta sólo era una de ellas.

Incluso cuando había determinado que era así, Shalltear pensó que sus acciones contra Ainz no eran compatibles con esa línea de pensamiento. Es por eso que, con una voz calmada que no podría haber llegado desde el medio de una batalla, ella le habló.

«Si la batalla es desfavorable ¿quizás deberías escapar?»

«Pero, sobre eso...».

Algo parecido a una sonrisa amarga pareció aparecer en el rostro de Ainz, en la cara del esqueleto que no debería haber sido capaz de moverse.

«Soy... Sí. Soy muy egoísta, Shalltear. No quiero huir».

Ainz miró fijamente a su esquelética mano, vacía. Como si se sintiera atraída por ese gesto, la visión de Shalltear también se trasladó a ese lugar.

«Aunque dudo que alguien me vaya a entender, incluso si los demás piensan en mí como un tonto, en este momento, como Maestro del Gremio, me siento satisfecho. ¿Cómo podría expresarlo?... Yo... a pesar de que ocupaba el cargo de Maestro del Gremio, en verdad, todo lo que hacía era regular y ocuparme de tareas de poca importancia. En definitiva, yo no dirigía como el líder. Sin embargo, en este momento, estoy luchando al frente por el bien del Gremio... aunque tal vez sólo sea para mi propia satisfacción».

«¿Es eso así? ¿Tal vez eso es lo que denominan el orgullo de un hombre?»

«Es... ¿es eso lo que es esto? Quizás... puede ser simplemente por desesperación. Parece que he arruinado el ambiente con una historia muy aburrida. Perdóname. ¿Continuamos?»

**[Anterior](#) - [Índice](#) - [Siguiente](#)**